

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10523288									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Kaminholzregal in sicherem Abstand zu offenen Flammen oder Wärmequellen aufgestellt wird, um Brandgefahr zu vermeiden.	Make sure the firewood rack is placed at a safe distance from open flames or heat sources to avoid the risk of fire.	Assurez-vous que le support à bois de chauffage est placé à une distance sûre des flammes nues ou des sources de chaleur pour éviter tout risque d'incendie.	Assicurarsi che il portalegna sia posizionato a distanza di sicurezza da fiamme libere o fonti di calore per evitare il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat het brandhoutrek op veilige afstand van open vuur of warmtebronnen wordt geplaatst om brandgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que el estante para leña esté colocado a una distancia segura de llamas abiertas o fuentes de calor para evitar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že stojan na palivové dříví je umístěn v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně nebo zdrojů tepla, abyste předešli riziku požáru.	Provjerite je li stalak za ogrjev postavljen na sigurnoj udaljenosti od otvorenog plamena ili izvora topline kako biste izbjegli rizik od požara.	Prepričajte se, da je stojalo za drva postavljeno na varni razdalji od odrprtega ognja ali virov toplote, da se izognete nevarnosti požara.	tűzveszély elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tűzifartó biztonságos távolságra legyen a nyílt lángtól vagy hőforrástól.
Überladen Sie das Regal nicht. Beachten Sie die maximale Traglast, die vom Hersteller angegeben wird.	Do not overload the shelf. Observe the maximum load specified by the manufacturer.	Ne surchargez pas l'étagère. Faites attention à la capacité de charge maximale spécifiée par le fabricant.	Non sovraccaricare lo scaffale. Prestare attenzione alla capacità di carico massima specificata dal produttore.	Overbelast de plank niet. Let op het door de fabrikant opgegeven maximale draagvermogen.	No sobrecargue el estante. Preste atención a la capacidad de carga máxima especificada por el fabricante.	Nepřetěžujte polici. Dbejte na maximální nosnost udávanou výrobcem.	Nemojte preopteretiti policu. Obratite pozornost na maksimalnu nosivost koju navodi proizvođač.	Ne preobremenjujte police. Bodite pozorni na največjo nosilnost, ki jo je določil proizvajalec.	Ne terhelje túl a polcot. Ügyeljen a gyártó által megadott maximális teherbírásra.
Vergewissern Sie sich, dass das Regal auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.	Make sure the shelf is on a stable and level surface.	Assurez-vous que l'étagère se trouve sur une surface stable et plane.	Assicurarsi che lo scaffale sia su una superficie stabile e piana.	Zorg ervoor dat de plank op een stabiele en vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que el estante esté sobre una superficie estable y nivelada.	Ujistěte se, že police stojí na stabilním a rovném povrchu.	Provjerite je li policica na stabilnoj i ravnoj površini.	Prepričajte se, da je policica na stabilni in ravni površini.	Győződjön meg arról, hogy a polc stabil és vízszintes felületen áll.
Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig und verwenden Sie alle mitgelieferten Befestigungsmaterialien.	Follow the assembly instructions carefully and use all fastening materials provided.	Suivez attentivement les instructions de montage et utilisez tous les matériaux de fixation fournis.	Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e utilizzare tutti i materiali di fissaggio forniti.	Volg de montage-instructies zorgvuldig en gebruik alle meegeleverde bevestigingsmaterialen.	Siga atentamente las instrucciones de montaje y utilice todos los materiales de fijación proporcionados.	Pečlivě dodržujte montážní pokyny a používejte všechny dodané upevňovací materiály.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje i koristite sve priložene materijale za pričvršćivanje.	Natančno upoštevajte navodila za montažo in uporabite vse priložene pritrdilne materiale.	Gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat, és használjon minden mellékelt rögzítőanyagot.
Prüfen Sie nach der Montage die Stabilität des Regals, bevor Sie es vollständig beladen.	After assembly, check the stability of the shelf before fully loading it.	Après le montage, vérifiez la stabilité de l'étagère avant de la charger complètement.	Dopo il montaggio, verificare la stabilità del ripiano prima di caricarlo completamente.	Controleer na de montage de stabiliteit van de plank voordat u deze volledig belaaft.	Después del montaje, verifique la estabilidad del estante antes de cargarlo por completo.	Po sestavení zkontrolujte stabilitu police, než ji plně zatížíte.	Nakon sastavljanja provjerite stabilnost police prije nego što je potpuno utovarite.	Po montaži preverite stabilnost police, preden jo popolnoma naložite.	Összeszerelés után ellenőrizze a polc stabilitását, mielőtt teljesen berakná.
Achten Sie darauf, dass zwischen den Holzscheiten genügend Luftzirkulation möglich ist, um Schimmelbildung und Feuchtigkeitstau zu vermeiden.	Make sure that there is sufficient air circulation between the logs to avoid mold growth and moisture build-up.	Assurez-vous qu'il y a suffisamment de circulation d'air entre les bûches pour éviter la formation de moisissures et l'accumulation d'humidité.	Assicurarsi che ci sia sufficiente circolazione d'aria tra i tronchi per evitare la formazione di muffa e l'accumulo di umidità.	Zorg ervoor dat er voldoende luchtcirculatie tussen de houtblokken is om schimmelvorming en vochtophoping te voorkomen.	Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire entre los troncos para evitar la formación de moho y la acumulación de humedad.	Ujistěte se, že mezi poleny je dostatečná cirkulace vzduchu, aby se zabránilo tvorbě plísní a hromadění vlhkosti.	Pazite da između trupaca postoji dovoljna cirkulacija zraka kako biste izbjegli stvaranje plijesni i nakupljanje vlage.	Poskrbite za zadostno kroženje zraka med poleni, da preprečite nastanek plesni in nabiranje vlage.	A penészképződés és a nedvesség felhalmozódásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a rönkök között elegendő légáramlás legyen.
Lagern Sie das Holz in einem trockenen Bereich, um das Holz vor Feuchtigkeit und Witterungseinflüssen zu schützen.	Store the wood in a dry area to protect the wood from moisture and weather.	Stockez le bois dans un endroit sec pour le protéger de l'humidité et des éléments.	Conservare il legno in un'area asciutta per proteggerlo dall'umidità e dagli agenti atmosferici.	Bewaar het hout op een droge plaats om het hout te beschermen tegen vocht en de elementen.	Guarde la madera en un área seca para protegerla de la humedad y los elementos.	Skladujte dřevo na suchém místě, aby bylo dřevo chráněno před vlhkostí a přírodními živly.	Čuvajte drvo na suhom mjestu kako biste ga zaštitili od vlage i vremenskih nepogoda.	Les hranite v suhem prostoru, da zaščitite les pred vlago in vremenskimi vplivi.	Tárolja a fát száraz helyen, hogy megvédje a fát a nedvességtől és az időjárás viszonyosságaitól.
Vermeiden Sie extreme Temperaturen, da diese das Holz und das Regalmaterial beschädigen können.	Avoid extreme temperatures as these can damage the wood and shelf material.	Évitez les températures extrêmes car elles peuvent endommager le bois et le matériau des étagères.	Evitare temperature estreme poiché possono danneggiare il legno e il materiale del ripiano.	Vermijd extreme temperaturen, omdat deze het hout en het plankmateriaal kunnen beschadigen.	Evite temperaturas extremas, ya que pueden dañar la madera y el material de los estantes.	Vyhňte se extrémním teplotám, protože mohou poškodit dřevo a materiál police.	Izbjegavajte ekstremne temperature jer one mogu oštetiti drvo i materijal policica.	Izogibajte se ekstremnim temperaturam, saj lahko poškodujejo les in material polic.	Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket, mert ezek károsíthatják a fát és a polcanyagot.
Verwenden Sie geeignete Schutzrüstung beim Stapeln und Entnehmen von Holz.	Use appropriate protective equipment when stacking and removing wood.	Utilisez un équipement de protection approprié lors de l'empilage et du retrait du bois.	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati durante l'impilamento e la rimozione del legno.	Gebruik geschikte beschermingsmiddelen bij het stapelen en verwijderen van hout.	Utilice equipo de protección adecuado al apilar y retirar madera.	Při skládání a odebírání dřeva používejte vhodné ochranné prostředky.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu prilikom slaganja i uklanjanja drva.	Pri zlaganju in odvozu lesa uporabljajte ustrezno zaščitno opremo.	Használjon megfelelő védőfelszerelést a fa rakásánál és eltávolításánál.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

suki.international GmbH  
suki-Straße 1, D-4526 Landscheid  
product@suki.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10523288									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Sichern Sie das Regal gegebenenfalls an der Wand oder einer festen Struktur, um das Umkippen zu verhindern, besonders wenn es hoch beladen wird.	If necessary, secure the shelf to a wall or solid structure to prevent it from tipping over, especially when heavily loaded.	Si nécessaire, fixez l'étagère au mur ou à une structure solide pour éviter tout basculement, surtout lorsqu'elle est fortement chargée.	Se necessario, fissare lo scaffale al muro o a una struttura solida per evitare il ribaltamento, soprattutto se carico pesantemente.	Bevestig de plank indien nodig aan de muur of een stevige structuur om kantelen te voorkomen, vooral bij zware belasting.	Si es necesario, fije el estante a la pared o a una estructura sólida para evitar que se vuelque, especialmente cuando esté muy cargado.	V případě potřeby zajistěte polici ke stěně nebo pevné konstrukci, abyste zabránili převrácení, zejména při velkém zatížení.	Ako je potrebno, pričvrstite policu za zid ili čvrstu strukturu kako biste spriječili prevrtanje, osobito kada je jako opterećena.	Po potrebi pritrdite polico na steno ali trdno konstrukcijo, da preprečite prevrnitev, še posebej, če je zelo obremenjena.	Ha szükséges, rögzítse a polcot a falhoz vagy egy szilárd szerkezethez, hogy megakadályozza a felbillenést, különösen erős terhelés esetén.
Regelmäßige Inspektion des Regals auf Schäden oder Abnutzung ist notwendig, um die Sicherheit zu gewährleisten.	Regular inspection of the rack for damage or wear is necessary to ensure safety.	Une inspection régulière du rack pour détecter tout dommage ou usure est nécessaire pour garantir la sécurité.	Per garantire la sicurezza è necessaria un'ispezione regolare del rack per eventuali danni o usura.	Om de veiligheid te garanderen, is een regelmatige inspectie van het rek op schade of slijtage noodzakelijk.	Es necesaria una inspección periódica del bastidor para detectar daños o desgaste para garantizar la seguridad.	Pro zajištění bezpečnosti je nutná pravidelná kontrola regálu, zda není poškozený nebo opotřebovaný.	Kako bi se osigurala sigurnost, nužna je redovita provjera oštećenja ili istrošenosti stalka.	Za zagotovitev varnosti je potreben redni pregled stojala glede poškodb ali obrabe.	A biztonság érdekében rendszeresen ellenőrizni kell az állvány sérülését vagy kopását.
Bei Schäden oder Verschleiß sollten betroffene Teile sofort repariert oder ausgetauscht werden.	If damage or wear occurs, affected parts should be repaired or replaced immediately.	En cas de dommage ou d'usure, les pièces concernées doivent être réparées ou remplacées immédiatement.	In caso di danni o usura, le parti interessate devono essere riparate o sostituite immediatamente.	Bij schade of slijtage moeten de betreffende onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen.	En caso de daño o desgaste, las piezas afectadas deben repararse o reemplazarse inmediatamente.	V případě poškození nebo opotřebení by měly být postižené díly okamžitě opraveny nebo vyměněny.	U slučaju oštećenja ili istrošenosti, oštećene dijelove treba odmah popraviti ili zamijeniti.	V primeru poškodbe ali obrabe je treba prizadete dele takoj popraviti ali zamenjati.	Sérülés vagy kopás esetén az érintett alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni.
Halten Sie Kinder und Haustiere vom Regal fern, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep children and pets away from the shelf to avoid accidents and injuries.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'étagère pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dallo scaffale per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de plank om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados del estante para evitar accidentes y lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od police, aby nedošlo k nehodám a zraněním.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od polica kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo polici, da preprečite nesreče in poškodbe.	balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a polctól.
Holzprodukte sollten an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, um Feuchtigkeitsansammlung zu vermeiden, die zu Schimmelbildung und Holzverfall führen kann.	Wood products should be stored in a dry place to avoid moisture accumulation, which can lead to mold growth and wood decay.	Les produits en bois doivent être stockés dans un endroit sec pour éviter l'accumulation d'humidité, ce qui peut entraîner la croissance de moisissures et la pourriture du bois.	I prodotti in legno devono essere conservati in un luogo asciutto per evitare l'accumulo di umidità, che può portare alla formazione di muffe e alla decomposizione del legno.	Houtproducten moeten op een droge plaats worden bewaard om vochtophoping te voorkomen, wat kan leiden tot schimmelgroei en houtrot.	Los productos de madera deben almacenarse en un lugar seco para evitar la acumulación de humedad, lo que puede provocar el crecimiento de moho y la descomposición de la madera.	Výrobky ze dřeva by měly být skladovány na suchém místě, aby se zabránilo hromadění vlhkosti, která může vést k růstu plísní a hnilobě dřeva.	Drvene proizvode treba skladištiti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo nakupljanje vlage, što može dovesti do pojave plijesni i propadanja drva.	Drvene proizvode treba skladištiti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo nakupljanje vlage, što može dovesti do pojave plijesni i propadanja drva.	A fatermékeket száraz helyen kell tárolni, hogy elkerüljük a nedvesség felhalmozódását, ami penészesedéshez és a fa bomlásához vezethet.
Holz kann von Insekten wie Termiten oder Holzwürmern befallen werden.	Wood can be attacked by insects such as termites or woodworms.	Le bois peut être attaqué par des insectes comme les termites ou les vers à bois.	Il legno può essere attaccato da insetti come termiti o tarli.	Hout kan worden aangetast door insecten zoals termieten of houtwormen.	La madera puede ser atacada por insectos como las termitas o la carcoma.	Dřevo může být napadeno hmyzem, jako jsou termiti nebo červotoči.	Drvo mogu napasti kukci poput termita ili crva.	Drvo mogu napasti kukci poput termita ili crva.	A fát megtámadhatják a rovarok, például a termeszek vagy az erdei giliszták.
Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung (Handschuhe, Maske), wenn Sie mit behandeltem Holz arbeiten, und lagern Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Use appropriate protective equipment (gloves, mask) when working with treated wood and store it out of the reach of children and pets.	Utiliser un équipement de protection approprié (gants, masque) lorsque vous travaillez avec du bois traité et conserver hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati (guanti, maschera) quando si lavora con legno trattato e conservare fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Gebruik geschikte beschermingsmiddelen (handschoenen, masker) bij het werken met behandeld hout en bewaar deze buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Utilice equipo de protección adecuado (guantes, mascarilla) cuando trabaje con madera tratada y guárdelo fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Při práci s ošetřeným dřevem používejte vhodné ochranné prostředky (rukavice, masku) a skladujte je mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Pri radu s tretiranim drvetom koristiti odgovarajuću zaštitnu opremu (rukavice, maska) i čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Pri radu s tretiranim drvetom koristiti odgovarajuću zaštitnu opremu (rukavice, maska) i čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Használjon megfelelő védőfelszerelést (kesztyű, maszk), ha kezelt fával dolgozik, és tárolja gyerekektől és háziállatoktól elzárva.
Unsachgemäß gestapelte Holzprodukte können umkippen und Verletzungen verursachen.	Improperly stacked wood products can tip over and cause injury.	Des produits en bois mal empilés peuvent basculer et causer des blessures.	I prodotti in legno impilati in modo non corretto possono ribaltarsi e causare lesioni.	Verkeerd gestapelde houtproducten kunnen omvallen en letsel veroorzaken.	Los productos de madera mal apilados pueden volcarse y provocar lesiones.	Nesprávně naskládané dřevěné výrobky se mohou převrátit a způsobit zranění.	Nepravilno složeni drveni proizvodi mogu se prevrnuti i uzrokovati ozljede.	Nepravilno složeni drveni proizvodi mogu se prevrnuti i uzrokovati ozljede.	A nem megfelelően egymásra rakott fatermékek felborulhatnak és sérülést okozhatnak.
Verarbeitung und Nutzung	processing and use	Traitement et utilisation	Elaborazione e utilizzo	Verwerking en gebruik	Procesamiento y uso	Zpracování a použití	Obrada i uporaba	Predelava in uporaba	Feldolgozás és felhasználás
Tragen Sie bei der Bearbeitung von Holz geeignete Schutzausrüstung wie Atemschutzmasken, Schutzbrillen und Handschuhe.	When working with wood, wear appropriate protective equipment such as a respirator, safety glasses and gloves.	Portez un équipement de protection approprié tel que des respirateurs, des lunettes et des gants lorsque vous travaillez avec du bois.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come respiratori, occhiali e guanti quando si lavora con il legno.	Draag geschikte beschermende uitrustings zoals gasmaskers, een veiligheidsbril en handschoenen bij het werken met hout.	Use equipo de protección adecuado, como respiradores, gafas protectoras y guantes, cuando trabaje con madera.	Při práci se dřevem používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou respirátory, brýle a rukavice.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su respiratori, naočale i rukavice kada radite s drvetom.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su respiratori, naočale i rukavice kada radite s drvetom.	Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például légzőkészüléket, védőszemüveget és kesztyűt, amikor fával dolgozik.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10523288									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Regale oder Behälter für die Last des Holzes ausgelegt sind.	Make sure the shelves or containers are designed to support the weight of the wood.	Assurez-vous que les étagères ou les conteneurs sont conçus pour supporter la charge de bois.	Assicurati che gli scaffali o i contenitori siano progettati per gestire il carico della legna.	Zorg ervoor dat de planken of containers zijn ontworpen om de lading van het hout aan te kunnen.	Asegúrese de que los estantes o contenedores estén diseñados para soportar la carga de la madera.	Ujistěte se, že police nebo nádoby jsou navrženy tak, aby zvládly zatížení dřeva.	Provjerite jesu li police ili spremnici dizajnirani za podnošenje tereta drva.	Provjerite jesu li police ili spremnici dizajnirani za podnošenje tereta drva.	Győződjön meg arról, hogy a polcokat vagy a tartályokat úgy tervezték, hogy elbírják a faterhelést.
Lagern Sie Feuerholz nicht direkt an Gebäuden oder in geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung.	Do not store firewood directly next to buildings or in enclosed spaces without adequate ventilation.	Ne stockez pas de bois de chauffage directement sur des bâtiments ou dans des espaces clos sans ventilation adéquate.	Non conservare la legna da ardere direttamente sugli edifici o in spazi chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Bewaar brandhout niet direct op gebouwen of in afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	No almacene leña directamente en edificios o en espacios cerrados sin una ventilación adecuada.	Neskladujte palivové dřevo přímo na budovách nebo v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání.	Drva za ogrjev nemojte skladištiti izravno na zgradama ili u zatvorenim prostorima bez odgovarajuće ventilacije.	Drva za ogrjev nemojte skladištiti izravno na zgradama ili u zatvorenim prostorima bez odgovarajuće ventilacije.	Ne tároljon tűzifát közvetlenül az épületeken vagy megfelelő szellőzés nélküli zárt térben.
In bestimmten Regionen können spezifische gesetzliche Vorschriften oder Normen für die Lagerung und Handhabung von Holzprodukten gelten. Es ist ratsam, sich über lokale Bestimmungen zu informieren, um sicherzustellen, dass alle relevanten	In certain regions, specific legal requirements or standards may apply to the storage and handling of wood products. It is advisable to check local regulations to ensure that all relevant regulations are complied with.	Certaines régions peuvent avoir des réglementations ou des normes juridiques spécifiques régissant le stockage et la manipulation des produits du bois. Il est conseillé de vérifier les réglementations locales pour garantir le respect de toutes les réglementations pertinentes.	Alcune regioni possono avere norme o standard legali specifici che regolano lo stoccaggio e la manipolazione dei prodotti in legno. Si consiglia di verificare le normative locali per garantire il rispetto di tutte le normative pertinenti.	Bepaalde regio's kunnen specifieke wettelijke voorschriften of normen hebben voor de opslag en verwerking van houtproducten. Het is raadzaam om de lokale regelgeving te controleren om er zeker van te zijn dat aan alle relevante regelgeving wordt voldaan.	Ciertas regiones pueden tener regulaciones o estándares legales específicos que rigen el almacenamiento y manipulación de productos de madera. Es recomendable comprobar las normativas locales para garantizar el cumplimiento de todas las normativas pertinentes.	Některé regiony mohou mít specifické právní předpisy nebo normy upravující skladování a manipulaci s dřevěnými výrobky. Je vhodné zkontrolovat místní předpisy, abyste zajistili shodu se všemi příslušnými předpisy.	Određene regije mogu imati posebne zakonske propise ili standarde koji reguliraju skladištenje i rukovanje proizvodima od drva. Preporučljivo je provjeriti lokalne propise kako biste osigurali usklađenost sa svim relevantnim propisima.	Določene regije imajo lahko posebne pravne predpise ali standarde, ki urejajo skladiščenje in ravnanje z lesnimi izdelki. Priporočljivo je, da preverite lokalne predpise, da zagotovite skladnost z vsemi ustreznimi predpisi.	Egyes régiókban speciális jogi előírások vagy szabványok vonatkozhatnak a fatermékek tárolására és kezelésére. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a helyi előírásokat, hogy megbizonyosodjon az összes vonatkozó előírás betartásáról.